



КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

Саундбар с беспроводным подключением

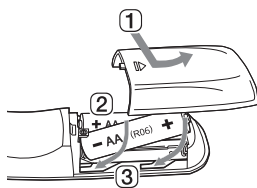
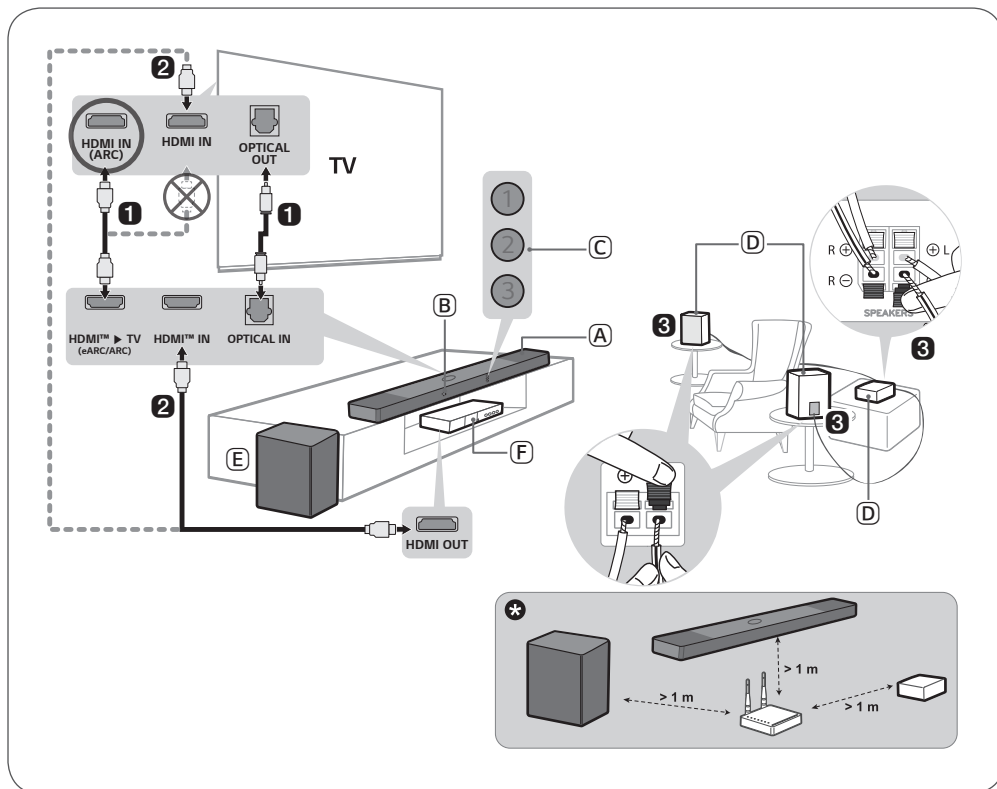
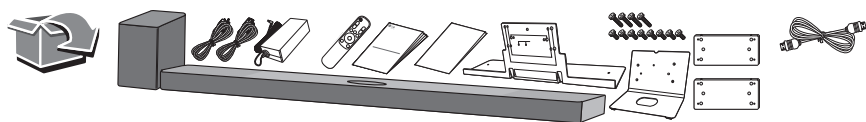
Сымсыз іске қосылатын саундбар
Саундбар з бездротовим підключенням
Wi-Fi SOUND BAR

SC9S



MFL70286245
2211_Rev01

www.lg.com
Авторское право © LG Electronics Inc., 2023-2025.
Все права защищены.



Замена батареек
Батарейны алмастыру
Заміна батарейки
Replacement of Battery

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Перед началом эксплуатации устройства внимательно ознакомьтесь с данным руководством и сохраните его для справок в будущем.

Чтобы ознакомиться с инструкциями по использованию расширенных функциональных возможностей устройства, посетите веб-сайт <http://www.lg.com> или отсканируйте QR-код и загрузите руководство пользователя. Часть содержания, представленного в данном руководстве, может не относиться к вашему устройству.



- (A) Саундбар
- (B) Приемник пульта управления
- (C) Индикаторы состояния (1)(2)(3)
- (D) Задние динамики / Беспроводной приемник (продается отдельно, SPQ8-S)
- (E) Беспроводной сабвуфер - Устанавливайте возле саундбара.
- (F) Внешнее устройство - (Проигрыватель Blu-ray, игровая консоль и проч.)

○ : Горит / ● : Не горит / ◐ : Мигает

Мигающий красный	Мигает белым	Белый	Мигающий синий	Синий	Белый	Белый
Включение питания Отключение питания	Готовность к Wi-Fi	Wi-Fi	Готовность Bluetooth	Bluetooth	OPTICAL / HDMI ARC	HDMI IN

- 1 Подключите саундбар к телевизору с помощью оптического кабеля или кабеля HDMI.**
- 2** Если вы используете внешнее устройство (например, телеприставку, проигрыватель Blu-ray, игровую консоль и проч.), подключайте его к саундбару или телевизору кабелем HDMI.
 - ① При необходимости приобретите кабели HDMI или оптический кабель для подключения саундбара.
- 3** Если вы дополнительно приобрели задние динамики и беспроводной приемник, подключите задние динамики к беспроводному приемнику кабелем динамиков. При подключении задних динамиков к беспроводному приемнику подключайте кабель с черными полосками к отрицательному контакту каждого динамика, а второй кабель - к положительному контакту каждого динамика.
- 4** Подключайте к сети питания в следующем порядке: беспроводной сабвуфер → беспроводной приемник → саундбар. Затем включите саундбар. После автоматической установки подключения к саундбару светодиоды беспроводного сабвуфера и приемника включаются зеленым цветом.
- 5 Использование устройства с вашим телевизором**
 - ① Нажимайте кнопку **Функция** требуемое количество раз, пока светодиод 1 и светодиод 2 не загорятся белым цветом. Если вы используете внешнее устройство, подключенное ко входу HDMI™ IN саундбара, нажимайте кнопку **Функция** требуемое количество раз, пока светодиод 1 и светодиод 3 не загорятся белым цветом.
 - ② В настройках телевизора установите вывод звука на [HDMI ARC], [Оптический] или [Внешний динамик].
 - ③ Вы можете подключить LG WOWCAST (продается отдельно, WTP3) к саундбару по беспроводному подключению, чтобы наслаждаться звуком.
- 6 Подключение устройства к вашему смартфону по Wi-Fi**
 - ① Подключите свой смартфон к Wi-Fi.
 - ② Установите **приложение LG Sound Bar** из Google Play или App Store.
 - ③ Запустите **приложение LG Sound Bar** и следуйте указаниям инструкций.
 - ④ Устройство подключится к вашему смартфону и вы сможете управлять устройством из **приложения LG Sound Bar**.

7 Подключение устройства к вашему смартфону по Bluetooth

- 1 Нажмите кнопку **Настройка**  на вашем смартфоне и выберите  **Bluetooth**. Включите функцию **Bluetooth**. ( **Выкл.** >  **Вкл.**)
- 2 Нажмите кнопку **Сопряжение Bluetooth** . Сразу после этого светодиод 2 начнет мигать синим цветом.
- 3 Найдите и коснитесь «LG_Speaker_SC9S_XXXX», либо того названия, которое вы зарегистрировали в приложении Google Home.
- 4 Когда устройство подключено к вашему смартфону по **Bluetooth**, все светодиоды горят синим цветом.



Если на беспроводном сабвуфере или спереди беспроводного приемника горит красный светодиод, значит саундбар не подключен к колонкам. В таком случае подключите их следующим образом.

- 1 Нажмите кнопку **Питание**  на саундбаре для его отключения.
 - 2 Нажмите кнопку **Pairing (PAIRING)** сзади отключенного беспроводного сабвуфера или приемника. Убедитесь, что каждый светодиод мигает зеленым цветом.
 - Если на беспроводном сабвуфере продолжает гореть красный светодиод, нажмите и удерживайте кнопку сзади сабвуфера еще раз.
 - 3 Нажмите кнопку **Питание**  на саундбаре для его включения.
 - 4 После установки подключения на беспроводном сабвуфере или спереди беспроводного приемника будет гореть зеленый светодиод.
- ★ Располагайте саундбар, сабвуфер и беспроводной приемник на расстоянии более 1 м от других устройств (таких как беспроводной маршрутизатор, микроволновая печь и т. п.), чтобы исключить помехи беспроводной связи.
 - В зависимости от источника входящего сигнала некоторые динамики могут не воспроизводить звук. Выберите режим звука BASS BLAST (BASS BLAST+) для прослушивания через все динамики.
- Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
 - Google Play является торговой маркой компании Google LLC.

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны болашақта пайдалана алатындай сақтап қойыңыз.
Қосымша мүмкіндіктердің нұсқауларын көру үшін <http://www.lg.com> сайтына кіріңіз немесе QR кодын сканерлеңіз, содан соң пайдаланушы нұсқаулығын жүктеп алыңыз. Осы нұсқаулықтағы кейбір мазмұн өнімнен өзгеше болуы мүмкін.



- A** Дыбыстық панель
B Қашықтан басқару пульті
C Күй жарықдиоды (1 2 3)
D Артқы динамиктер / сымсыз қабылдағыш (бөлек сатылады, SPQ8-S)
E Сымсыз сабвуфер - мұны дыбыстық панельге жақын орнатыңыз.
F Сыртқы құрылғы - (Blu-ray ойнатқышы, ойын консолі, т.б.)

☉ : Қосулы / ● : Өшірулі / ☼ : Жыпылықтау

Жыпылықтайтын қызыл	Ақ түспен жыпылықтау	Ақ	Жыпылықтайтын көк	Көк	Ақ	Ақ
Қуат қосулы Қуатты сөндіру	Wi-Fi дайын	Wi-Fi	Bluetooth дайын	Bluetooth	OPTICAL / HDMI ARC	HDMI IN

- Дыбыстық панельді теледидарға оптикалық кабель немесе HDMI кабелі арқылы қосыңыз.**
- Сыртқы құрылғы пайдаланылса (мысалы, түрлендіргіш, Blu-ray ойнатқышы, ойын консолі және т.б.), оны дыбыс тақтасына немесе теледидарға HDMI кабелі арқылы қосыңыз.
 - Қажет болса, дыбыс тақтасын жалғау үшін HDMI кабельдерін немесе оптикалық кабель сатып алыңыз.
- Артқы динамиктер мен сымсыз қабылдағышты бөлек сатып алған болсаңыз, артқы динамиктерді сымсыз қабылдағышқа динамик кабелі арқылы қосыңыз. Артқы динамиктерді сымсыз қабылдағышқа қосу кезінде қара жолақты кабельді әр динамиктің теріс клеммасына, ал қалған кабельді әр динамиктің оң клеммасына жалғаңыз.
- Қуат көзіне келесідей ретпен қосыңыз: сымсыз сабвуфер → сымсыз қабылдағыш → дыбыстық панель. Содан соң дыбыстық панельді қосыңыз. Дыбыстық панельмен қосылым автоматты түрде орнатылған кезде сымсыз сабвуфер мен сымсыз қабылдағыштағы жарықдиодтар жасыл түспен жанады.
- Өнімді теледидармен бірге пайдалану**
 - 1-жарықдиод пен 2-жарықдиод ақ түспен жанғанша, **Функция** түймесін қайта-қайта басыңыз. Дыбыс тақтасындағы HDMI™ IN ұяшығына жалғанған сыртқы құрылғы пайдаланылса, 1-жарықдиод пен 3-жарықдиод ақ түспен жанғанша **Функция** түймесін қайта-қайта басыңыз.
 - Теледидар параметрлерінде шығыс динамикті [HDMI ARC], [Оптикалық] немесе [Сыртқы динамик] күйіне орнатыңыз.
 - Дыбысты LG WOWCAST құрылғысын (бөлек сатылады, WTP3) саундарбарға сымсыз қосу арқылы тыңдай аласыз.
- Өнімді смартфонға Wi-Fi желісі арқылы қосу**
 - Смартфоныңызды Wi-Fi желісіне қосыңыз.
 - Google Play немесе App Store дүкенінен **LG Sound Bar қолданбасын** орнатыңыз.
 - LG Sound Bar қолданбасын** іске қосыңыз және нұсқауларды орындаңыз.
 - Өнім смартфонңызға қосылады да, өнімді **LG Sound Bar қолданбасы** арқылы басқара аласыз.
- Құрылғыны смартфонға Bluetooth құрылғысы арқылы қосу**
 - Смартфондағы **Параметрлер** түймесін түртіп, **Bluetooth** функциясын таңдаңыз. **Bluetooth** функциясын қосыңыз. (☉ **Өшіру** > ☉ **Қосу**)
 - Bluetooth жұбы** түймесін басыңыз. Сәлден соң 2-жарықдиод көк түспен жанады.
 - "LG_Speaker_SC9S_XXXX" немесе Google Home қолданбасында тіркелген атауды тауып, түрткіңіз.
 - Өнім смартфонға **Bluetooth** арқылы қосылса, барлық жарықдиод көк түспен жанады.



Сымсыз сабвуферде немесе сымсыз қабылдағыштың алдыңғы жағында қызыл жарықдиодты көрсеңіз, бұл — дыбыс тақтасы динамиктерге қосылмағанын білдіреді. Бұл жағдайда оларды келесідей ретпен қосыңыз.

- ① Оны өшіру үшін дыбыстық панельдегі **Қуат**  түймесін басыңыз.
 - ② Ажыратылған сымсыз сабвуфердің немесе сымсыз қабылдағыштың артқы жағындағы **Pairing (PAIRING)** түймесін басыңыз. Әр жарықдиодтың жасыл түспен жыпылықтайтынын тексеріңіз.
 - Сымсыз сабвуферде қызыл жарықдиодты әлі де көріп тұрсаңыз, сабвуфердің артқы жағындағы түймені қайтадан басып тұрыңыз.
 - ③ Оны қосу үшін дыбыстық панельдегі **Қуат**  түймесін басыңыз.
 - ④ Қосылым орнатылған кезде, сымсыз сабвуферде немесе сымсыз қабылдағыштың алдыңғы жағында жарықдиод жасыл түспен жанады.
- ★ Сымсыз байланыс кедергісін тудырмау үшін дыбыстық панельді, сабвуферді және сымсыз қабылдағышты құрылғылардан (мыс., сымсыз роутер, микротолқынды пеш, т.б.) кем дегенде 1 м қашықтықта ұстаңыз.
 - Кіріс көзіне байланысты кейбір динамиктерден дыбыс шықпауы мүмкін. Барлық динамиктерден тыңдау үшін BASS BLAST (BASS BLAST+) дыбыс режимін таңдаңыз.

- Дизайн мен сипаттамалар ескертусіз өзгеруі мүмкін.
- Google Play – Google LLC компаниясының сауда белгісі.

Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її на майбутнє.

Щоб отримати детальніші інструкції, відвідайте веб-сайт <http://www.lg.com> або відскануйте QR-код і завантажте посібник користувача. Деяка інформація у цьому посібнику може не мати відношення до вашого пристрою.



- A** Саундбар
B Приймач пульта керування
C Індикатори стану (1)(2)(3)
D Задні динаміки / Бездротовий приймач (Продається окремо, SPQ8-S)
E Бездротовий сабвуфер - Встановлюйте його біля саундбара.
F Зовнішній пристрій - (Програвач Blu-ray, ігрова консоль тощо)

○ : Горить / ● : Не горить / ☉ : Блимає

Блимає червоним	Блимає білим кольором	Білий	Блимає синім	Синій	Білий	Білий
Вмикання живлення Вимкнення живлення	Готовність до Wi-Fi	Wi-Fi	Bluetooth готовий	Bluetooth	OPTICAL / HDMI ARC	HDMI IN

- Підключіть саундбар до вашого телевізора оптичним кабелем або кабелем HDMI.**
- Якщо ви використовуєте зовнішній пристрій (наприклад, телевізійну приставку, програвач Blu-ray, ігрову консоль тощо), підключайте його до саундбара або телевізора кабелем HDMI.
 - ⚠ За необхідності придбайте кабелі HDMI або оптичний кабель для підключення саундбара.
- Якщо ви додатково придбали задні динаміки та бездротовий приймач, підключіть задні динаміки до бездротового приймача кабелем динаміків. Під час підключення задніх динаміків до бездротового приймача приєднайте кабель із чорними смужками до негативного термінала кожного динаміка, а інший кабель - до позитивного термінала кожного динаміка.
- Підключіть живлення у наступному порядку: бездротовий сабвуфер → бездротовий приймач → саундбар. Потім увімкніть саундбар. Після автоматичного встановлення підключення з саундбаром світлодіоди на бездротовому сабвуфері та приймачі вмикаються зеленим кольором.
- Використання пристрою із вашим телевізором**
 - Натискайте кнопку **Функція** потрібну кількість разів, доки світлодіод 1 та світлодіод 2 не увімкнуться білим кольором. Якщо ви використовуєте зовнішній пристрій, підключений до входу HDMI™ IN саундбара, натискайте кнопку **Функція** потрібну кількість разів, доки світлодіод 1 та світлодіод 3 не увімкнуться білим кольором.
 - В налаштуваннях телевізора встановіть виведення динаміків на [HDMI ARC], [Оптичний] або [Зовнішній динамік].
 - ⚠ Ви можете підключити LG WOWCAST (продається окремо, WTP3) до саундбара по бездротовому підключенню, щоб насолоджуватися звуком.
- Підключення пристрою до смартфона за допомогою Wi-Fi**
 - Підключіть свій смартфон до Wi-Fi.
 - Встановіть **програму LG Sound Bar** з Google Play або App Store.
 - Запустіть **програму LG Sound Bar** і дотримуйтесь інструкцій.
 - Пристрій буде підключений до вашого смартфона і ви зможете керувати пристроєм у **програмі LG Sound Bar**.

7 Підключення пристрою до вашого смартфона за допомогою Bluetooth

- ① Натисніть кнопку **Налаштування**  на вашому смартфоні і виберіть **Bluetooth**. Увімкніть функцію **Bluetooth**. (🔌 **Викл.** > 🔌 **Вкл.**)
- ② Натисніть кнопку **Поеднання Bluetooth** . Потім світлодіод 2 почне блимати синім кольором.
- ③ Знайдіть і натисніть «LG_Speaker_SC9S_XXXX», або назву, зареєстровану в програмі Google Home.
- ④ Якщо пристрій підключений до вашого телефону по **Bluetooth**, усі світлодіоди вмикаються синім кольором.



Якщо на бездротовому сабвуфері або спереду бездротового приймача горить червоний світлодіод, це означає, що саундбар не підключений до колонок. В такому разі підключіть їх наступним чином.

- ① Натисніть кнопку **Живлення**  на саундбарі, щоб вимкнути його.
 - ② Натисніть кнопку **Pairing (PAIRING)** ззаду відключеного бездротового сабвуфера або приймача. Перевірте, що кожен світлодіод блимає зеленим кольором.
 - Якщо світлодіод на бездротовому сабвуфері все ще горить червоним кольором, натисніть і утримуйте кнопку ззаду сабвуфера ще раз.
 - ③ Натисніть кнопку **Живлення**  на саундбарі, щоб увімкнути його.
 - ④ Після встановлення підключення світлодіод на бездротовому сабвуфері або спереду бездротового приймача вмикається зеленим кольором.
- ✱ Для запобігання перешкодам бездротовому зв'язку установіть саундбар, сабвуфер та бездротовий приймач на відстані не менше 1 метра від інших пристроїв (таких як бездротовий маршрутизатор, мікрохвильова піч тощо).
- Залежно від джерела сигналу окремі динаміки можуть не відтворювати звук. Виберіть режим звуку BASS BLAST (BASS BLAST+) для прослуховування за допомогою всіх динаміків.

- Дизайн та технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.
- Google Play є торгівельною маркою компанії Google LLC.

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference.

To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> or scan QR code and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your product.



- (A) Sound bar
- (B) Remote Control Receiver
- (C) Status LED (①②③)
- (D) Rear Speakers / Wireless Receiver (Sold separately, SPQ8-S)
- (E) Wireless Subwoofer - Install it close to the sound bar.
- (F) External Device - (Blu-ray player, game console, etc.)

○ : On / ● : Off / ⦿ : Blink						
Red blinking	White blinking	White	Blue blinking	Blue	White	White
Power on Power off	Wi-Fi ready	Wi-Fi	Bluetooth ready	Bluetooth	OPTICAL / HDMI ARC	HDMI IN

- 1 **Connect the sound bar to your TV via an optical cable or an HDMI cable.**
- 2 If you are using an external device (ex. Set-top box, Blu-ray player, game console, etc.), connect it to the sound bar or to the TV via an HDMI cable.
 - ⓘ If necessary, purchase HDMI cables, or an optical cable to connect the sound bar.
- 3 If you purchased the rear speakers and wireless receiver separately, connect the rear speakers to the wireless receiver via a speaker cable. When connecting the rear speakers to the wireless receiver, connect the black striped cable to the negative terminal of each speaker and the remaining cable to the positive terminal of each speaker.
- 4 Connect to power in the following order: wireless subwoofer → wireless receiver → sound bar. Then, turn on the sound bar. When the connection is automatically established with the sound bar, the LEDs on the wireless subwoofer and the wireless receiver will light up green.
- 5 **Using the product with your TV**
 - ① Press the **Function** (⏻) button repeatedly until LED1 and LED2 light up white. If you are using an external device that is connected to HDMI™ IN on the sound bar, press the **Function** (⏻) button repeatedly until LED1 and LED3 light up white.
 - ② On your TV's settings, set the output speaker to [HDMI ARC], [Optical], or [External Speaker].
 - ⓘ You can enjoy the sound by connecting LG WOWCAST (Sold separately, WTP3) to the sound bar wirelessly.
- 6 **Connecting the product to your smartphone via Wi-Fi**
 - ① Connect your smartphone to Wi-Fi.
 - ② Install the **LG Sound Bar app** on Google Play or the App Store.
 - ③ Run the **LG Sound Bar app** and follow the instructions.
 - ④ The product will connect to your smartphone and you can control the product with **LG Sound Bar app**.
- 7 **Connecting the product to your smartphone via Bluetooth**
 - ① Tap the **Settings** (⚙️) button on your smartphone and select **Bluetooth**. Turn on the **Bluetooth** function. (Off > On)
 - ② Press the **Bluetooth pair** (🔗) button. After a moment, LED2 blinks blue.
 - ③ Find and tap "LG_Speaker_SC9S_XXXX" or the name you registered on the Google Home app.
 - ④ When the product is connected to your smartphone via **Bluetooth**, all LEDs light up blue.



If you see a red LED on the wireless subwoofer or on the front of the wireless receiver, it means that the sound bar is not connected to the speakers. If this is the case, connect them in the following order.

- ① Press the **Power** (⏻) button on the sound bar to turn it off.
 - ② Press the **Pairing (PAIRING)** button on the back of the disconnected wireless subwoofer or wireless receiver. Check if each LED blinks green.
 - If you still see a red LED on the wireless subwoofer, press and hold the button on the back of the subwoofer again.
 - ③ Press the **Power** (⏻) button on the sound bar to turn it on.
 - ④ When the connection is established, you will see a green LED light on the wireless subwoofer or on the front of the wireless receiver light up green.
- ✱ Keep the sound bar, the subwoofer and wireless receiver away from the device (ex. wireless router, microwave oven, etc.) over 1 m to prevent wireless interference.
 - Some speakers may not make sound depend on the input source. Select BASS BLAST (BASS BLAST+) sound mode to listen through all speakers.

- Design and specifications are subject to change without notice.
- Google Play is a trademark of Google LLC.

Технические характеристики

Потребляемая мощность

- См. паспортную табличку.
- Ждущий сетевой режим: 2,0 Вт

Адаптер переменного тока

- Производитель: LG Electronics Inc.
Номер коммерческой регистрации: 107-86-14075
Адрес: LG Twin Towers, 128 Yeouui-daero,
Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Модель: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER
SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- Вход: 100 - 240 В ~ 50/60 Гц
- Выход: 23,0 В --- 2,61 А
- Выходная мощность: 60,03 Вт
- Среднее значение КПД в работе: 88,0 %
- КПД при низкой нагрузке (10 %): 88,0 %
- Потребление электроэнергии без нагрузки: 0,21 Вт

Размеры (ширина x высота x длина): Прибл. 975,0 мм
x 63,0 мм x 125,0 мм

Усилитель (общая ср. квадр. выходная мощность):
400 Вт RMS

Как отключить беспроводное подключение.

Нажмите и удерживайте кнопку **Питание**  в
течение 3 или более секунд для отключения
устройства.

**Уведомление о программном обеспечении с
открытым исходным кодом**

Чтобы получить исходный код в соответствии с
лицензиями GPL, LGPL, MPL и другими лицензиями
с открытым исходным кодом, которые обязаны
раскрывать исходный код, содержащийся в этом
изделии, и получить доступ ко всем указанным
условиям лицензии, уведомлениям об авторских
правах и другим соответствующим документам,
пожалуйста, посетите веб-сайт
<https://opensource.lge.com>.

Компания LG Electronics также может предоставить
открытый исходный код на компакт-диске за плату,
покрывающую связанные с этим расходы (стоимость
носителя, пересылки и обработки), по запросу,
который следует отправить по адресу электронной
почты opensource@lge.com.

Это предложение действительно для всех, кто
получает эту информацию, в течение трех лет после
нашей последней поставки этого изделия.



РУССКИЙ

Заявление о соответствии

Настоящим LG Electronics заявляет, что тип
радиооборудования Саундбар с беспроводным
подключением соответствует Директиве 2014/53 / ЕС.
Полный текст заявления о соответствии нормативам
ЕС доступен по следующему интернет-адресу:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

К сведению пользователя: это устройство должно
устанавливаться и использоваться на расстоянии не
менее 20 см от вашего тела.

Сипаттама

Қуаттың тұтынылуы

- Басты белгіні қараңыз.
- Желідегі күту режимі: 2,0 Вт

Айнымалы ток адаптері

- Өндіруші: LG Electronics Inc.
Саудалық тіркеу нөмірі: 107-86-14075
Мекенжайы: LG Twin Towers, 128 Yeouui-daero,
Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Үлгі: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER
SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- Кіріс: 100 - 240 В ~ 50/60 Гц
- Шығыс: 23,0 В --- 2,61 А
- Шығыс қуат: 60,03 Вт
- Орташа белсенді тиімділігі: 88,0 %
- Төмен жүктеме кезіндегі тиімділігі (10 %): 88,0 %
- Жүктемесіз қуат тұтынылуы: 0,21 Вт

Өлшемдер (Е x Б x Ұ): Шамамен 975,0 мм x 63,0 мм
x 125,0 мм

Күшейткіш (жалпы RMS шығыс қуаты): 400 Вт RMS

Сымсыз желі байланыс(тар)ын өшіру әдісі.

Өнімді өшіру үшін **Қуат**  түймесін 3 секунд немесе
одан ұзағырақ басып тұрыңыз.

**Бастапқы коды ашық бағдарламалық жасақтама
туралы ескертуі ақпарат**

GPL, LGPL, MPL бойынша бастапқы коды және
осы өнімде бар бастапқы коды ашу міндеттемелері
бар басқа ашық код лицензияларын алу, сондай-
ақ барлық қажетті лицензиялардың шарттарын,
авторлық құқық ескертпелері мен басқа сәйкес
құжаттарды алу үшін <https://opensource.lge.com>
сайтына өтіңіз.

LG Electronics компаниясы сізге CD-ROM дискінде
ашық бастапқы коды ақылы түрде береді. Қызмет
ақысына opensource@lge.com мекенжайына
электрондық хатпен сұрау жіберілгеннен кейін
мұндай үлестіруді орындау құны (мысалы, тасығыш,
жеткізу және өңдеу құны) жатады.

Бұл ұсыныс осы өнім соңғы жөнелтілгеннен бастап
үш жыл бойы осы ақпаратты алатын барлық адамға
беріледі.



ҚАЗАҚ

Өнімнің техникалық регламент

талаптарына сәйкестігі туралы мәлімдеме

Осы құжат арқылы LG Electronics компаниясы
Сымсыз іске қосылатын саундбар радиожабдық
түрі 2014/53/EU директивасының талаптарына
сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сәйкестілік туралы
мәлімдемесінің толық мәтінін келесі интернет
мекенжайларында алуға болады:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Пайдаланушы таныс болу мақсатында, құрылғы мен
корпус арасындағы кем дегенде 20 см минималды
ара қашықтықта осы құрылғы орнатылып,
пайдаланылуы тиіс.

УКРАЇНСЬКА

Технічні характеристики

Споживана потужність

- Див. головну етикетку.
- Очікування мережі : 2,0 Вт

Адаптер змінного струму

- Виробник: LG Electronics Inc.
Номер комерційної реєстрації: 107-86-14075
Адреса: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero,
Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Модель: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER
SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- Вхід: 100 - 240 В ~ 50/60 Гц
- Вихід: 23,0 В $\overline{\text{---}}$ 2,61 А
- Вихідна потужність: 60,03 Вт
- Середній робочий ККД: 88,0 %
- ККД із низьким рівнем навантаження (10 %): 88,0 %
- Споживання електроенергії без навантаження:
0,21 Вт

Габаритні розміри (Ш x В x Г): Прибл. 975,0 мм x 63,0
мм x 125,0 мм

Підсилювач (Загальна номінальна вихідна
потужність): 400 Вт RMS

Як вимкнути бездротове підключення.

Натисніть і утримуйте кнопку **Живлення**  протягом
3 чи більше секунд для вимикання пристрою.

**Повідомлення щодо програмного забезпечення з
відкритим кодом**

Щоб отримати вихідний код згідно з ліцензіями GPL,
LGPL, MPL та іншими ліцензіями з відкритим кодом,
які зобов'язані розкривати вихідний код, що міститься
у цьому виробі, і отримати доступ до всіх зазначених
умов ліцензії, повідомлень про авторські права та
інших відповідних документів, будь ласка, відвідайте
веб-сайт <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics також надасть вам відкритий код на
компакт-диск за плату, що покриває пов'язані з цим
витрати (наприклад, вартість носія, перевезення і
доставки), після отримання від вас запиту за адресою
opensource@lge.com.

Ця пропозиція дійсна для всіх, хто отримує цю
інформацію, протягом трьох років після нашої
останньої поставки цього виробу.



УКРАЇНСЬКА Декларація відповідності

Цим LG Electronics заявляє, що тип радіобладнання
Саундбар з бездротовим підключенням відповідає
Директиві 2014/53 / ЄС. Повний текст декларації
відповідності ЄС доступний за інтернет-адресою:
<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

До уваги користувача: даний пристрій слід
встановлювати та використовувати на відстані не
менше 20 см від тіла.

ENGLISH

Specification

Power consumption

- Refer to the main label.
- Networked standby: 2.0 W

AC adapter

- Manufacturer: LG Electronics Inc.
Commercial registration number: 107-86-14075
Address: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-
gu, Seoul, 07336, Korea
- Model: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY
TECHNOLOGY CO., LTD.
- Input: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Output: 23.0 V $\overline{\text{---}}$ 2.61 A
- Output power: 60.03 W
- Average active efficiency: 88.0 %
- Efficiency at low load (10 %): 88.0 %
- No-load power consumption: 0.21 W

Dimensions (W x H x D): Approx. 975.0 mm x 63.0 mm x 125.0 mm

Amplifier (Total RMS Output power): 400 W RMS

How to deactivate the wireless network connection(s).

Press and hold the **Power**  button for 3 seconds or longer to
turn off the product.

Open Source Software Notice Information

To obtain the source code that is contained in this product, under
GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses that have the
obligation to disclose source code, and to access all referred
license terms, copyright notices and other relevant documents,
please visit <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics will also provide open source code to you on
CD-ROM for a charge covering the cost of performing such
distribution (such as the cost of media, shipping, and handling)
upon email request to opensource@lge.com.

This offer is valid to anyone in receipt of this information for a
period of three years after our last shipment of this product.



ENGLISH Declaration of Conformity

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type
Wi-Fi SOUND BAR is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at
the following internet address:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

For consideration of the user, this device should be installed and
operated with a minimum distance of 20 cm between the device
and the body.



Спецификации беспроводного модуля
(LGSBWAC92)

BT

Диапазон частот	Выходная мощность (максимальная)
от 2400 до 2483,5 МГц	20 дБм

Спецификации беспроводного модуля
(LGSBWAC92)

Wi-Fi

Диапазон частот	Выходная мощность (максимальная)
от 2400 до 2483,5 МГц	20 дБм
от 5150 до 5350 МГц	23 дБм
от 5650 до 5725 МГц	23 дБм
от 5725 до 5850 МГц	13,9 дБм

Спецификации беспроводного модуля
(WL1SB21)

Беспроводное аудио

Диапазон частот	Выходная мощность (максимальная)
от 5725 до 5875 МГц	13,9 дБм

Версия программного обеспечения беспроводной функции: V 1.0

Поскольку диапазоны могут отличаться в разных странах, Пользователь не может изменять или настраивать рабочую частоту. Этот продукт настроен в соответствии с таблицей частот в регионах.







Российская Федерация

Импортер ООО "ЛГ Электроникс Рус"

Адрес импортера: 143160, Российская Федерация, Московская область, Рузский муниципальный округ, территория Минское шоссе, километр 86-й, дом 9

Адрес производителя : ЛГ Электроникс (Хужоу) Инк.
516006, Китай, пров. Гуандонг, г. Хужоу, Промышленная зона
Жонгкай, Индустриальный парк Хутай, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Сделано в Китае

Україна

Організація яка надає післяпродажне обслуговування та ремонт:

ТОВ «ЕКОВІС ІНТЕРНЕТШНЛ», Україна, 02002, м. Київ, вул. Євгена Сверстюка, 19
Тел.. 0-800-303-000

Вироблено в: ЛГ Електронікс (Хужоу) Інк.
516006, Китай, пров. Гуандонг, м. Хужоу, Промислова зона Жонгкай,
Індустріальний парк Хутай, ХуФенг Донг Уі Роуд, 13.

Қазақстан Республикасы

Импорттаушы ЖШС "ЭЛ Джи Электроникс Алматы Қазақстан", 050061, Алматы қ., Көкорай көшесі, 2/9

Өндірушінің мекенжайы: LG Electronics(Huizhou) Inc.
516006, Қытай, Гуандонг ауданы, Хужоу қаласы, Жонгкай өнеркәсіптік аймағы,
Хутай Индустриялық саябағы, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жөндеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым:

ЖШС «Эл Джи Электроникс Алматы Қазақстан», 050061, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Көкорай көшесі, 2/9. Басқа сервис орталықтары жайында мағлұматты "Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына" телефон шалу арқылы білуге болады.

Қытайда жасалған